

SAFETY | SÛRETÉ | SEGURO

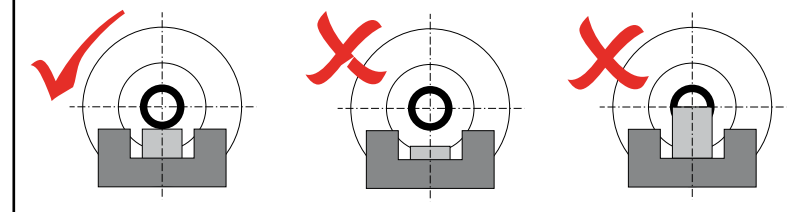


Safe
Sûreté mise
Seguro activado

Fire
Sûreté enlevée
Seguro desactivado



SIGHTS | HAUSSE | MIRAS



DESCRIPTION DESIGNATION DENOMINACIÓN

- 1 Safety:
Safe/Fire
Sûreté:
Sûreté/Sûreté enlevée
Seguro:
Seguro/ Seguro desactivado
- 2 Handle plate
Plaque de crosse
Cacha
- 3 Magazine holder
Arrêtoir du chargeur
Retén del cargador
- 4 Magazine
Chargeur
Cargador
- 5 Sights:
Fixed front and rear
Dispositif de visée:
Guidon et hausse fixe
Mira:
Alza y mira fija
- 6 Trigger:
Shooting
Détente:
Tir
Disparador:
Disparo

LOADING | CHARGER | CARGAR



Change gas cylinder | Changer la capsule | Cambiar la cápsula

Caution: There may be a minor discharge of gas when you remove the gas cylinder. For storage remove gas cylinder.
Attention: En retirant la capsule de CO₂, il est possible qu'une petite quantité de gaz s'échappe.

Attention : Sortir CO₂-capsule pour stockage!
Al extraer la cápsula de CO₂, es posible que se escape una pequeña cantidad de gas. Sacar CO₂-cápsula para almacenamiento!

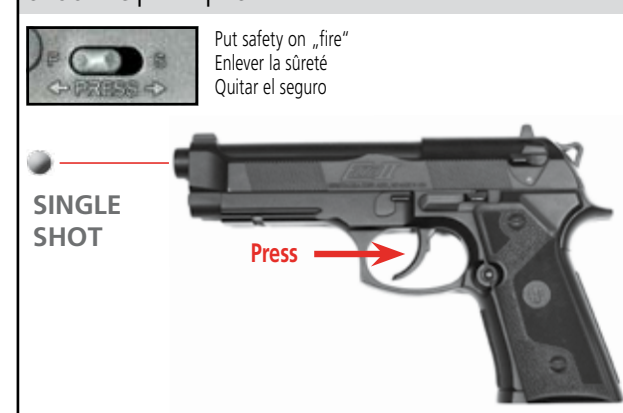
LOADING | CHARGER | CARGAR



19 ROUNDS cal. 4,5mmBB

! Only steel BBs cal. 4,5 mm
Seulement BBs en acier cal. 4,5 mm
Solamente BBs de acero cal. 4,5 mm

SHOOTING | TIRER | DISPARAR



Put safety on „fire”
Enlever la sûreté
Quitar el seguro

SINGLE SHOT

Press

GB YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS REGARDING THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIRGUN. Please read this owner's manual completely. Treat this pistol with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

THIS AIRGUN IS INTENDED FOR USE BY THOSE 16 YEARS OF AGE OR OLDER.

F LES TIREURS ET LES AUTRES PERSONNES PRÉSENTES DEVRAIENT TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PISTOLET. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE RESPECTER TOUTES LES LOIS PORTANT SUR LA POSSESSION ET L'UTILISATION DE CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ. Lisez ce mode d'emploi en entier. Traitez toujours ce pistolet à air comprimé avec le même respect que s'il s'agissait d'une fusil à feu. Suivez toujours attentivement les consignes de sécurité qui figurent dans ce mode 'emploi et gardez celui-ci dans un endroit sûr pour consultation future.

CE PISTOLET À AIR EST RÉSERVÉ À L'USAGE DES PERSONNES ÂGÉES DE 16 ANS ET PLUS.

E TANTO EL USUARIO DE LA PISTOLA COMO LAS PERSONAS QUE ESTÉN CERCA CUANDO SE USE EL ARMA, DEBERÁN LLEVAR PUESTAS GAFAS DE TIRO PARA PROTEGER SUS OJOS. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PISTOLET. TANTO EL COMPRADOR COMO EL USUARIO DE LA PISTOLA DEBERÁN RESPETAR LA LEGISLACIÓN QUE REGULA EL USO Y LA POSESIÓN DE PISTOLET DE AIRE COMPRIMIDO. Lea atentamente el manual de instrucciones de principio a fin. Debe manejar esta pistola de aire comprimido con la misma precaución que si fuera un arma de fuego. Debe respetar siempre las normas de seguridad consignadas en el manual de instrucciones. Guarde el manual en lugar seguro para consultas ulteriores.

ESTA PISTOLA DE AIRE ESTÁ HECHA PARA SER USADA POR PERSONAS DE 16 AÑOS DE EDAD O MAYORES.

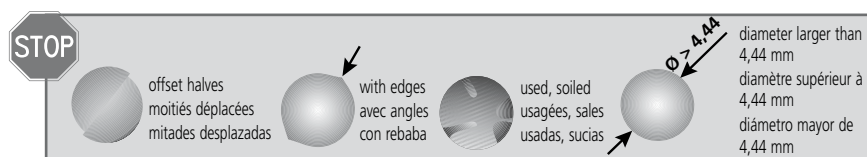
GB THIS AIRGUN IS INTENDED FOR USE BY THOSE 16 YEARS OF AGE OR OLDER.

F CE PISTOLET À AIR EST RÉSERVÉ À L'USAGE DES PERSONNES ÂGÉES DE 16 ANS ET PLUS.

E ESTA PISTOLA DE AIRE ESTÁ HECHA PARA SER USADA POR PERSONAS DE 16 AÑOS DE EDAD O MAYORES.

Warnings • Mise en garde • Avisos

- ⚠ WARNING:** Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. May be dangerous up to 400 yards (366 meters).
- ⚠ WARNING:** Never assume that because the air pistol no longer fires a BB and/or the magazine is removed from the grip frame a steel BB is not lodged in the barrel. Always treat the pistol as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
- ⚠ WARNING:** CO₂ cartridges may explode at temperatures above 120° F. Do not mutilate or incinerate them. Do not expose them to heat or store CO₂ cartridges at temperatures above 120°F.
- ⚠ WARNING:** Keep hands away from escaping CO₂ gas. It can cause frostbite if allowed to come in contact with skin. Always make sure the CO₂ cartridge is empty before attempting to remove it from the air pistol by slowly turning the filler cap counter-clockwise all the way until you no longer hear the escape of CO₂ gas.
- ⚠ AVERTISSEMENT:** Un pistolet n'est pas un jouet. Elle requiert la supervision d'un adulte. Un maniement incorrect ou irréfléchi peut entraîner de graves blessures, particulièrement aux yeux. Ce pistolet peut être dangereuse jusqu'à une distance de 400 mètres (366 yards).
- ⚠ AVERTISSEMENT:** N'oubliez jamais que même si le chargeur a été retiré, le canon peut encore contenir une balle. Manipulez toujours le pistolet à air comprimé comme s'ils étaient chargés et comme s'il s'agissait de l'armes à feu.
- ⚠ AVERTISSEMENT:** Les capsules de CO₂ peuvent exploser à une température plus élevée que 50° C (120°F). Ne pas les percer ou les incinérer. Ne pas les exposer à la chaleur ou les entreposer à une température plus élevée que 50°C (129°F).
- ⚠ AVERTISSEMENT:** Gardez les mains et le visage loin des fuites de gaz CO₂. Elles peuvent causer de engelures si le gaz entre en contact avec la peau. Assurez-vous toujours que la capsule de CO₂ est vide avant de tenter de la retirer du pistolet à air, en tournant lentement le bouton de perçage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, en direction de „open/ouvert“, jusqu'à ce que vous n'entendiez plus le gaz CO₂ s'échapper.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Esta pistola de aire comprimido no es un juguete. Las personas menores de edad siempre deberán usarla en presencia de adultos. El uso incorrecto o irreflexivo del pistola puede causar lesiones, que pueden ser especialmente graves si afectan los ojos. Esta pistola es peligrosa en distancias inferiores a los 400 metros (366 yardas).
- ⚠ ADVERTENCIA:** No olvide nunca que puede haber un proyectil alojado en el cañón de la pistola aun después de haber retirado el cargador. Recuerde que siempre debe manejar la pistola de aire comprimido como si estuviese cargada y se tratase de un arma de fuego.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Los cartuchos de CO₂ pueden estallar a temperaturas por encima de los 120°F (50°C). No los mutilé ni incinere. No los exponga a calor ni almacene los cartuchos de CO₂ a temperaturas por encima de los 120°F (50°C).
- ⚠ ADVERTENCIA:** Mantenga las manos alejadas del gas CO₂ que escapa. Puede causar congelación si se le permite que entre en contacto con la piel. Asegúrese siempre de que el cartucho de CO₂ esté vacío antes de intentar extraerlo del arma girando lentamente la perilla perforadora en sentido contrario al de las manecillas del reloj completamente hasta que ya no escuche el escape de gas de CO₂.



GB Note: Only use flawless BBs: 4,5 mm. Note: Warranty expires if non-recommended BBs are used. It's recommended to use precise BBs from UMAREX-USA/Walther.

- ⚠ WARNING:** Use .177 caliber (4,5 mm) steel BBs only in this pistol. Use of any other ammunition can cause injury to you or damage to the pistol.
- ⚠ WARNING:** Do not brandish or display this airgun in public - it may confuse people and may be a crime. Police and others may think it is a firearm. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may be a crime.

F Remarque: Si des projectiles autres que ceux appropriés sont utilisés, la garantie ne sera plus valable. Il est recommandé d'utiliser des billes de précision de la marque UMAREX-USA/Walther.

- ⚠ AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement des balles BB en acier de calibre .177 (4,5 mm) avec ce pistolet. L'utilisation d'un autre type de munition peut causer des blessures ou endommager le pistolet.
- ⚠ AVERTISSEMENT:** Ne brandissez pas et ne montrez pas ce pistolet en public, cela pourrait semer la confusion parmi les gens et constituer un délit. La police et les autres personnes peuvent penser qu'il s'agit d'une arme à feu. Ne modifiez pas le coloris et les marques pour le faire ressembler davantage à une arme à feu. Cela peut être dangereux et considéré comme un délit.

E Nota: Si se utilizan proyectiles distintos de los apropiados, quedará anulada la garantía. Se recomienda el uso de bolas de precisión de la marca UMAREX-USA/Walther.

- ⚠ ADVERTENCIA:** Utilice sólo proyectiles de acero del calibre .177 (4,5 mm). El uso de cualquier otro tipo de munición puede ser causa de lesiones y dañar la pistola de aire comprimido.
- ⚠ ADVERTENCIA:** No blandir ni mostrar esta arma de aire comprimido en público. Podría asustar a las personas que le vieran y es posible que hacerlo constituya delito. La policía y otras personas podrían pensar que se trata de un arma de fuego. No cambie el color ni las marcas de la pistola para lograr un mayor parecido con un arma de fuego. Es peligroso y podría ser ilegal.

Reviewing Safety • Consignes de sécurité • Seguridad

- GB**
 - Never point the pistol at any person. Never point the pistol at anything you do not intend to shoot.
 - Always treat the pistol as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
 - Always aim in a SAFE DIRECTION. Always keep the muzzle of the pistol pointed in a SAFE DIRECTION.
 - Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
 - You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
 - Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water: the BBs may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit. If the steel BBs should happen to hit a hard surface, DO NOT reuse those BBs because they could cause possible damage to your pistol.
 - Replace the backstop if it becomes worn. Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
 - Do not put the pistol away loaded. Make sure ALL of the BBs are unloaded from the pistol.
 - Always store this pistol in a secure location.
- **DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE OR TAMPER WITH YOUR PISTOL. CALL CUSTOMER SERVICE AT UMAREX USA FOR REPAIR.**
- F**
 - Ne pointez jamais le pistolet à air vers quelqu'un. Ne le pointez jamais vers un objet que vous ne voulez pas atteindre.
 - Manipulez toujours le pistolet à air comme s'ils étaient chargés et comme s'il s'agissait d'armes à feu.
 - Visez toujours dans une DIRECTION SÛRE. Gardez toujours la bouche de pistolet pointée dans une DIRECTION SÛRE.
 - Ne mettez jamais votre doigt sur la détente ou dans le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
 - Le tireur et les autres personnes présentes devraient toujours porter des lunettes de sécurité.
 - Évitez de tirer sur une surface dure ou à la surface de l'eau. La balle pourrait ricocher et atteindre une personne ou encore une chose que vous ne vouliez pas atteindre. S'il arrive qu'une balle heurte une surface dure, NE RÉUTILISEZ PAS la balle car elle pourrait endommager votre arme.
 - Si l'écran pare-balles est usé, remplacez-le. Mettez l'écran pare-balles dans un endroit où sa défaillance éventuelle ne constituera pas un danger.
 - Ne rangez jamais le pistolet sans l'avoir préalablement déchargé. Assurez-vous qu'il ne reste AUCUNE balle dans le pistolet.
 - Rangez toujours le pistolet dans un endroit sûr.
 - **NE TENTEZ PAS DE DÉMONTÉ OU DE MODIFIER VOTRE ARME À AIR COMPRIMÉ. POUR TOUTE RÉPARATION, CONTACTEZ LE SERVICE CLIENTÈLE D'UMAREX USA.**
- E**
 - No apunte nunca a una persona con la pistola de aire. No apunte nunca pistola hacia cosas a las que no piensa disparar.
 - Debe manejar esta pistola de aire con la misma precaución que si fuera cargada y se tratara de un arma de fuego.
 - Apunte siempre en una DIRECCIÓN SEGURA. La boca del cañón debe apuntar siempre en una DIRECCIÓN SEGURA.
 - No toque nunca el gatillo ni mantenga el dedo dentro del guardamonte si no tiene la intención de disparar.
 - Tanto el usuario de la pistola como las personas que estén cerca cuando se use la pistola, deberán llevar puestas gafas de tiro para proteger sus ojos.
 - No dispare contra superficies duras o al agua, porque los proyectiles podrían rebotar y causar daños en objetos y personas. No se deben reutilizar los proyectiles que han chocado contra una superficie dura, porque podrían dañar la pistola.
 - Cambie el tope de retención si está gastado. Guarde el tope de retención en lugar seguro para que no pueda causar daños en caso de dispararse accidentalmente.
 - No guarde nunca la pistola sin haberla descargado. Asegúrese siempre de que no queda NINGÚN proyectil de acero alojado en la pistola.
 - Debe guardar la pistola de aire en lugar seguro.
 - **NO DEBE DESMONTAR NI MODIFICAR SU ARMA. EN CASO DE AVERÍAS, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE UMAREX USA PARA SU REPARACIÓN.**

Maintenance • Entretien • Mantenimiento

- GB**
 - Before you attempt to oil your airgun, make sure the gun is unloaded and air has been removed.
 - A drop of oil on the end of every CO₂ cylinder will help to prolong the life of your airgun.
 - DO NOT use petroleum distillate based oil or solvent and DO NOT over-oil as this can cause damage to your airgun.
 - DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR AIRGUN. Attempts to modify the airgun in any way inconsistent with this manual may make your airgun unsafe to use, cause serious injury or death, and will void the warranty.
 - If you drop your airgun, visually check to see that it works properly before you use it again. If anything seems changed, like a horter or weaker trigger pull, this may mean worn out or broken parts. Call the factory for assistance before using your airgun again.
- F**
 - Avant de tenter de huiler votre pistolet à air, assurez-vous qu'il est déchargé et que l'air en a été retiré.
 - Une goutte d'huile sur le bout de chaque capsule CO₂ aidera à prolonger la vie utile de votre pistolet à air.
 - N'utilisez PAS une huile ou un solvant à base de distillat de pétrole. Ne huilez PAS votre pistolet à l'excès, ce qui pourrait l'endommager.
 - NE FAITES AUCUNE MODIFICATION OU ALTÉRATION À VOTRE PISTOLET À AIR. Toute tentative de modification, de quelque manière allant à l'encontre des directives de ce manuel, peut rendre votre pistolet à air comprimé dangereux à manier, peut causer une blessure grave ou la mort, et entraînera la nullité de la garantie.
 - Si vous échappez votre pistolet à air, examinez-le pour voir s'il fonctionne bien avant de l'utiliser à nouveau. Si quelque chose vous semble différent, comme une détente plus courte ou plus faible, il pourrait s'agir de pièces usées ou brisées. Appelez le fabricant pour une assistance avant d'utiliser à nouveau votre pistolet à air.
- E**
 - Antez de empezar a aceitar la pistola de aire, cerciórese de que esté descargada y que se haya extraído el aire.
 - Una gota de aceite en la punta de cada cilindro de CO₂ también le ayudará a prolongar la vida útil de su pistola de aire.
 - NO use aceites o solventes basados en destilados de petróleo y NO aceite excesivamente, ya que esto puede dañar la pistola de aire.
 - NO MODIFIQUE NI ALTERE LA PISTOLA DE AIRE. Los intentos de modificar la pistola de aire de cualquier forma que no esté indicada en este manual pueden hacer que la pistola de aire no sea segura para usarse, ocasionar graves lesiones o la muerte, y anular la garantía.
 - Si su pistola de aire se cae, revise visualmente que funcione correctamente antes de volverla a usar. Si parece que cualquier cosa ha cambiado, como que el gatillo esté más suave o más duro, puede ser indicación de piezas desgastadas o rotas. Llame a la fábrica para obtener ayuda antes de volver a usar la pistola de aire.

Warranty • Garantie • Garantía

GB This product is warranted to the retail consumer for 90 days from date of retail purchase against defects in material and workmanship; and is not transferable. **WHAT IS COVERED:** Replacement parts and labor. Transportation charges to consumer for repaired product. **WHAT IS NOT COVERED:** Transportation charges to UMAREX USA for defective product. Damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance. Any other expense. **CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES, INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY, SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.** **WARRANTY CLAIMS FOR U.S. AND CANADIAN CUSTOMERS:** Please return product to your nearest distributor. If you do not know your distributor, please visit www.umarex-usa.com and click on "warranty and repair service" or call (479) 646 - 4210 and ask for our assistance. **IMPLIED WARRANTIES:** ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state, or municipal law which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

F La présente garantie protège l'acheteur au détail de ce produit contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant 90 jours à compter de la date d'achat et elle n'est pas transférable. **CE QUE COUVRE LA GARANTIE :** Les pièces de rechange et la main d'œuvre. Les frais d'expédition du produit réparé au consommateur. **CE QUE NE COUVRE PAS LA GARANTIE :** Les frais d'expédition du produit défectueux à UMAREX-USA. Les dommages résultant de l'utilisation abusive ou d'un entretien défaillant. Tous les autres frais. **LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES FORTUITS ET LES FRAIS ACCESSOIRES, Y COMPRIS LES DOMMAGES MATÉRIELS. CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS: PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS DANS VOTRE CAS.** **REVENDEURS DE GARANTIE POUR LES CLIENTS AMÉRICAINS ET CANADIENS:** Veuillez retourner le produit chez le distributeur le plus proche. Si vous ne connaissez pas votre distributeur, rendez-vous sur notre site www.umarex-usa.com et cliquez sur « garantie et service après vente » ou appelez-nous au (479) 646- 4210 et demandez notre assistance. **GARANTIES IMPLICITES:** TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT AU DÉTAIL DU PRODUIT. CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES; PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS. Si une clause de cette garantie est interdite par la loi, elle devient non applicable. Cette garantie confère à l'acheteur des droits précis et celui-ci pourrait en avoir d'autres selon son lieu de résidence.

E La presente garantía protege al comprador minorista de este producto contra los defectos de fabricación y defectos de materiales durante los 90 días siguientes a la compra y es no transferible. **LA GARANTÍA CUBRE:** piezas de recambio y mano de obra. El transporte del producto reparado al cliente. **LA GARANTÍA NO CUBRE:** cargos de envío del producto defectuoso a UMAREX USA. El daño causado por un uso abusivo o debido a un mantenimiento deficiente. Cualesquiera otros gastos. **DAÑOS INDIRECTOS, DAÑOS FORTUITOS - DAÑOS MATERIALES INCLUIDOS - O GASTOS ADICIONALES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE LA GARANTÍA, POR LO TANTO, EN ALGUNOS CASOS ESTA LIMITACIÓN NO SERÁ APLICABLE.** **RECLAMACIONES DENTRO DEL PERIODO DE GARANTIA para clientes de EE.UU. y Canadá:** Rogamos que devuelva el producto al distribuidor más cercano. Si no conoce a su distribuidor autorizado, rogamos que visite la página web www.umarex-usa.com y pinche sobre „Garantía y servicio de reparación“ o llame al (479) 646-4210 pidiéndonos asistencia. **GARANTIAS IMPLÍCITAS:** CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSIVE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN CON UN FIN EN PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA MINORISTA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRIAN NO SER APLICABLES A USTED. En la medida que cualquier disposición de esta garantía esté prohibida por las leyes federales, estatales o municipales que no puedan prevenirse, dicha disposición no será aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y otros derechos adicionales no mencionados en la presente, porque varían dependiendo del estado o país donde se aplique la garantía.